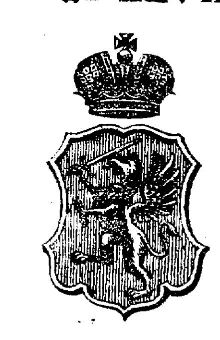
ЛИФЛЯНДСКІЯ ГУБЕРНСКІЯ ВѢДОМОСТИ.

Годъ XXVII.

Лифляндскія Губернскія Вѣдомости выходятъ 3 раза въ недѣлю по Понедѣльникамъ, Середамъ и Пятницамъ.
Цѣна за годовое изданіе . . . . 3 руб.
Съ пересылкою по почтѣ . . . . 5 „
Съ доставкою на домъ . . . . 4 „
Подписка принимается въ Редакціи сихъ Вѣдомостей въ замкѣ.

Erscheint wöchentlich 3 Mal: am Montag, Mittwoch und Freitag.
Der Abonnementspreis beträgt . . . 3 Rbl.
Mit Uebersendung per Post . . . . 5 „
Mit Uebersendung ins Haus . . . . 4 „
Bestellungen werden in der Redaction dieses Blattes im Schloß entgegengenommen.



Частныя объявленія для напечатанія принимаются въ Лифляндской Губернской Типографіи ежедневно, за исключеніемъ воскресныхъ и праздничныхъ дней, отъ 7 часовъ утра до 7 часовъ по полудни.
Плата за частныя объявленія:
за строку въ одинъ столбецъ 6 коп.
за строку въ два столбца . 12 „

Privat-Annoncen werden in der Gouvernements-Typographie täglich, mit Ausnahme der Sonn- und hohen Festtage, von 7 Uhr Morgens bis 7 Uhr Abends entgegengenommen.
Der Preis für Privat-Inserate beträgt:
für die einfache Zeile 6 Kop.
für die doppelte Zeile 12 „

Livländische Gouvernements-Zeitung.

XXVII. Jahrgang.

№ 25. Пятница 2. Марта. — Freitag 2. März. 1879.

Оффиціальная Часть. Officieller Theil.

Мѣстный Отдѣлъ. Locale Abtheilung.

Журнальнымъ постановленіемъ Лифляндскаго Губернскаго Правленія отъ 16. Февраля сего года Перновскій юстиціи бургомистръ Рамбахъ, согласно его прошенію, уволенъ отъ должности и на мѣсто его утвержденъ синдикъ Перновскаго Магистрата Оскаръ Бракманъ Перновскимъ юстиціи бургомистромъ. № 749.

Mittelst Journalverfügung der Livländischen Gouvernements-Regierung vom 16. Februar c. ist der Pernausche Justiz-Bürgermeister Rambach, seiner Bitte gemäß, des Amtes entlassen und an seiner Stelle der Syndicus des Pernauschen Raths Oscar Brackmann als Pernauscher Justiz-Bürgermeister bestätigt worden. Nr. 749.

Господиномъ Лифляндскимъ Губернаторомъ разрѣшено М. Церпу открытіе по монетной улицѣ въ домѣ Вейцеля за № 14 акцидентной типографіи съ соблюденіемъ установленныхъ по сему предмету правилъ. № 521.

Von dem Herrn Livländischen Gouverneur ist dem M. Zehrp die Concession zur Eröffnung einer Accidenzdruckerei in dem an der gr. Münzstraße sub Nr. 14 belegenen Weitzelschen Hause, unter Beobachtung der bestehenden Regeln, ertheilt worden. Nr. 521.

Господиномъ Лифляндскимъ Губернаторомъ разрѣшено инженеру Эдуарду Брединшей учрежденіе токарни съ употребленіемъ паровыхъ машинъ въ собственномъ домѣ, состоящемъ въ 2. кварт. Митавскаго форштадта на палисадной улицѣ подъ пол. № 47 подъ фирмою „Брединшей и сыновья“. № 526.

Von dem Herrn Livländischen Gouverneur ist dem Ingenieur Eduard Bredenschey die Concession zur Errichtung einer Dampfdrechslerei in dem ihm gehörigen, im 2. Quart. der Mitauer Vorstadt sub Pol.-Nr. 47 an der Palisadenstraße belegenen Immobile, unter der Firma „Bredenschey & Söhne“, ertheilt worden. Nr. 526.

Лифляндскимъ Губернскимъ Управленіемъ симъ доводится до всеобщаго свѣдѣнія и руководства нижеслѣдующій циркуляръ Министерства Внутреннихъ Дѣлъ отъ 22. Ноября 1878 года за № 9150 относительно взиманія гербоваго сбора отъ городскихъ общественныхъ банковъ при производствѣ дѣлъ ихъ о взысканіяхъ по векселямъ:

По возбужденному нѣкоторыми правленіями городскихъ общественныхъ банковъ вопросу, могутъ ли они сноситься по дѣламъ банковъ съ судебными и полицейскими учрежденіями посредствомъ представленій, писанныхъ на простой бумагѣ, Правительствующій Сенатъ нашелъ, что означенный вопросъ возникъ вслѣдствіе отказа нѣкоторыхъ полицейскихъ управленій, губернскихъ правленій и палатъ уголовнаго и гражданскаго суда въ принятіи отъ общественныхъ городскихъ банковъ писанныхъ на простой бумагѣ требованій о производствѣ взысканій по дѣламъ банка. Таковой отказъ означенныхъ административныхъ и судебныхъ мѣстъ правленія городскихъ общественныхъ банковъ признаютъ неправильнымъ на томъ основаніи, что, по ст. 13 Высочайше утвержденнаго 6. Февраля 1862 г. положенія о городскихъ общественныхъ банкахъ, вся переписка по дѣламъ банка производится на простой бумагѣ и объ отмѣнѣ сей статьи нѣтъ постановленія въ уставѣ о гербовомъ сборѣ, а въ п. IV Высочайше утвержденнаго 17. Апрѣля 1874 г. мнѣнія Государственнаго Совѣта, по проекту сказаннаго устава, постановлено: сохранить впредь до времени изъятія отъ гербоваго сбора для тѣхъ частныхъ обществъ и учрежденій, которыя, на основаніи особыхъ о нихъ уставовъ и положеній, пользуются льготою отъ употребленія гербовой бумаги по разнымъ дѣламъ и актамъ, если только объ отмѣнѣ этихъ льготъ не выражено положительно въ новомъ гербовомъ уставѣ. Принимая во вниманіе, что хотя положеніе городскихъ общественныхъ банковъ, въ отношеніи льготъ по гербовому сбору, неизмѣнилось съ изданіемъ новаго гербоваго устава, но и при прежнемъ порядкѣ всякаго рода прошенія, жалобы, возраженія и т. п. бумаги по тяжебнымъ и исковымъ дѣламъ банковъ не могли подлежать изъятію отъ гербоваго сбора, такъ какъ разныя общественныя, благотворительныя и другія учрежденія, освобожденныя отъ взысканія гербовыхъ пошлинъ за употребленную по ихъ дѣламъ на производство въ присутственныхъ и другихъ мѣстахъ вмѣсто гербовой простую бумагу, не подлежали изъятію отъ употребленія гербовой бумаги при подачѣ прошеній, объявленій и пр. по дѣламъ исковымъ, — Правительствующій Сенатъ призналъ, что въ виду сего и употребленное въ положеніи, Высочайше утвержденномъ 5. Февраля 1862 г., выраженіе „вся переписка банковъ“ не могло подразумѣвать сношеній банковъ съ судебными и полицейскими учрежденіями по производству взысканій по векселямъ, ибо, на общемъ основаніи, подобнаго рода дѣла начинаются не иначе, какъ по исковому прошенію, и не могутъ составлять предмета простой переписки, какъ по дѣламъ административнымъ. За симъ, при производствѣ дѣлъ городскихъ общественныхъ банковъ о взысканіяхъ по векселямъ, означенныя дѣла не подлежатъ изъятію отъ гербоваго сбора.

Von der Livländischen Gouvernements-Verwaltung wird nachstehendes Circulair des Ministeriums des Innern vom 22. November a. pr. sub Nr. 9150, betreffend die Erhebung der Stempelsteuer von den städtischen Communalbanken in Beitreibungssachen derselben, hierdurch zur allgemeinen Wissenschaft und Nachachtung bekannt gemacht:

Nachdem von mehreren Verwaltungen städtischer Communal-Banken die Frage angeregt worden, ob sie in Angelegenheiten der Banken mit Gerichts- und Polizeibehörden mittelst Vorstellungen in Schriftwechsel treten können, welche auf einfachem Papiere geschrieben sind, hat Ein Dirigirender Senat befunden, daß solche Frage dadurch veranlaßt worden, daß mehrere Polizei-Verwaltungen, Gouvernements-Regierungen und Criminal- und Civilgerichtsbehörden die Annahme der von Stadt-Communalbanken auf einfachem Papiere geschriebenen Requisitionen um Beitreibung in Sachen der Bank verweigert haben.

Eine solche Weigerung der bezeichneten Administrativ- und Gerichtsbehörden halten die Verwaltungen der Stadt-Communalbanken unter Hinweis darauf für ungerechtfertigt, daß nach dem Art. 13 der Allerhöchst am 6. Februar 1862 bestätigten Verordnung über Stadt-Communalbanken der gesammte Schriftwechsel in Angelegenheiten derselben auf einfachem Papier stattfindet, und eine diesen Artikel abändernde Bestimmung in dem Stempelsteuer-Ustav nicht enthalten ist, während im Punct IV des Allerhöchst am 17. April 1874 bestätigten, den Entwurf des genannten Ustavs betreffenden Reichsrathgutachtens festgesetzt worden, die Ausnahmen von der Stempelsteuer für diejenigen privaten Gesellschaften und Institutionen aufrecht zu erhalten, welche in Grundlage besonderer Reglements und Verordnungen eine Befreiung von dem Gebrauche des Stempelpapiers bei verschiedenen Sachen und Documenten genießen, auch in Zukunft in Kraft zu belassen, falls nur die Aufhebung dieser Befreiung nicht ausdrücklich in dem neuen Stempelsteuer-Ustav festgesetzt ist. — In der Erwägung, daß, wiewohl die Stellung der städtischen Communalbanken in Bezug auf Vergünstigung bei der Stempelsteuer seit der Emanirung des neuen Stempelsteuer-Ustavs sich nicht verändert hat, daß aber auch bei der früheren Ordnung Gesuche, Klagen, Entgegnungen jeder Art, in Forderungs- und Beschwerdesachen der Banken von der Stempelsteuer nicht ausgenommen sein konnten, weil verschiedene communale, wohlthätige und andere Anstalten, welche von dem Gebrauch des Stempelpapieres in ihren Angelegenheiten bei der Verhandlung in Behörden liberirt sind, bei der Einreichung von Bittschriften, Declarationen und dergleichen in Klagesachen dennoch die erforderlichen Stempelposchlinen entrichten müssen — hat der Dirigirende Senat befunden, daß hiernach auch der in der Allerhöchst am 6. Februar 1862 bestätigten Verordnung gebrauchte Ausdruck „die ganze Correspondenz der Banken“ nicht auch den Schriftwechsel derselben mit den Gerichts- und Polizei-Institutionen in Betreff der Bewerkstelligung der Beitreibungen auf Wechsel in sich begreifen kann, da in allgemeiner Grundlage dergleichen Sachen nur auf eine Klage hin in Verhandlung genommen werden und daher auch nicht, wie in Administrativ-Angelegenheiten, Gegenstand einer einfachen Correspondenz sein können. Hiernach unterliegen die qu. Verhandlungen der städtischen Communalbanken in Beitreibungssachen auf Wechseln keineswegs der Exemtion von der Stempelsteuer. Nr. 536.

Рижскій Магистратъ симъ доводитъ до всеобщаго свѣдѣнія, что Рижскія присутственныя мѣста, завѣдывавшія строительною частью, а именно Кеммерейный Судъ и оба Отдѣленія Ландфохтейскаго Суда, съ 4. Марта 1879 не будутъ болѣе принимать прошеній о разрѣшеніи построекъ и не будутъ производить дѣлъ, относящихся до полиціи по строительной части, и что всѣ дѣла по строительной полиціи и по управленію общественными постройками и сооруженіями, начиная съ 5. Марта 1879 г., будутъ подлежать вѣдомству новыхъ общественныхъ учрежденій. № 1460. 1

Рига, въ Магистратѣ, 27. Февраля 1879.

Von dem Rathe der Kaiserlichen Stadt Riga wird hiermit bekannt gemacht, daß nach dem 4.

März 1879 bei den bisherigen Rigaschen Baubehörden, dem Kämmereigerichte und den beiden Sectionen des Landvogteigerichts, keine Bauconcessionsgesuche mehr angenommen und keine Verhandlungen in baupolizeilichen Sachen mehr stattfinden werden und alle, sowohl die Baupolizei, wie die communalen Bauten und Anlagen betreffenden Verwaltungsgeschäfte, vom 5. März 1879 ab, den zuständigen Organen der neuen Communal-Verwaltung competiren werden. Nr. 1460. 1

Riga-Rathhaus, den 27. Februar 1879.

Bei der Rigaschen Polizei-Verwaltung sind als gefunden eingeliefert worden:

1) ein von J. Ahronstamm an die Ordre des M. Hotz, d. d. 22. December 1878, über 80 Rbl. ausgestellter Wechsel, sowie
2) drei Wechselblankette nur mit Unterschriften in blanco versehen, von welchen Unterschriften nur der Name Emanuel Stößinger leserlich geschrieben ist.

Indem die Rigasche Polizei-Verwaltung solches zur allgemeinen Kenntniß bringt, wird der Eigenthümer der in Rede stehenden 4 Wechsel aufgefordert, unter Beibringung der gehörigen Eigenthumsbeweise sich bei dem Wohledlen Rigaschen Rathe, welchem die 4 Wechsel zur weiteren Bestimmung übergeben worden sind, in der gesetzlichen Frist zu melden. Nr. 2126. 2

Riga-Polizei-Verwaltung, den 23. Februar 1879.

Da der Rigasche Ebräer Gabriel Adolph Stern die Anzeige gemacht, daß er seinen ihm vom Rigaschen Rathe am 4. Januar 1879 sub Nr. 76 ertheilten, bis zum 3. Januar 1880 giltigen Placatpaß verloren, so werden sämmtliche Polizeibehörden des Livländischen Gouvernements von der Rigaschen Steuer-Verwaltung desmittelst ersucht im Auffindungsfalle den obigen Placatpaß dieser Steuer-Verwaltung einzuliefern, mit dem Producenten desselben aber nach Vorschrift der Gesetze zu verfahren. 1

Riga, den 16. Februar 1879.

Us luhgschanu ta schejeenes Pehter Backmann un winas seewas Marri, lai tam wina dehla dehlu Jani, 13 gadus wezu, kuram tehws un mahte miruschi behrna weetâ norakstâ, tapa tas pats schejeenes pagasta waldibâ tai 22. Janwarî 1879 pesz weetneeka pulka spreeduma isdarihts, tapehz tohp zaur scho wisi tee, kureem kahdas teesigas preti-runaschanas pret scho adopteereschanu buhtu, tahs paschas trihsmeneschu laikâ no apakschminetas deenas rehkinoht, pee schejeenes pagasta waldibas peenest, bet pehz mineta laika noteezeschanas neweens wairs netaps klausihts un ta adopteereschana spehkâ paliks.

Putschurgas pagasta waldibâ, tai 9. Februarî 1879. Nr. 14. 1

Wisas pilsehtu-, muischu- un walsts polizejas teek zaur scho it padewigi luhgtas, to sche peederigu 29 gadus wezu Jahn Rosiht, kursch no 1873 gada bes pases un nodohschanu maksaschanas apkahrt blandahs, kur atrastôs, zeet sannmt un ka arestantu schai walsts-waldibai peesuhtiht. Nr. 11. 1

Ahreischu walsts-waldischanâ, tai 9. Februar 1879.

Kad tas Zehsu draudsê, Strihkes muischas pagasta Uppit mahjas gruntneeks Mahrz Uppit miris, tad teek wisi wina parahdu deweji un nehmeji, treiju mehneschu laikâ, t. i. lihdsi 12. Mai sch. g., usaizinati, pee schahs pagast-teesas ar sawahm prasischanahm peeteiktees. Pehz pagahjuscha termina neweens wairs netiks peenemts, bet ar parahdu slehpejeem pehz likuma isdarihts.

Strihkes pagast-teesâ tai 12. Februar 1879.
Nr. 14. 1

No Aukukalna pagasta waldes teek jaur scho sinams darihts, ka tee pee schî pagasta peederigi Rein Krams ir ta nomiruscha Jahn Krama un wina seewas Annas dehlu Peter, un atraitne Katscha Rohsit ta Peter Bluka un wina seewas dehlu Krischjahn — behrnu weetâ norakstijuschi. Tad teek no schahs pagasta waldes usaizinati, kam kahdas pretirunaschanas buhtu pret to adopteereschanu, tee lai lihdsi 12. Mai 1878 g. sche pee pagasta waldes peeteizahs, wehlaki neweens wairs klausihts netiks, bet ta adopteereschana spehkâ paliks. Nr. 38. 1

Aukukalna pagasta waldê, 12. Februar 1879.

Wisas semju- un pilsehtu-polizejas tohp laipni luhgtas, tohs schahs walsts peederigus un bes pasehm usturedamôs kâ: Jahn Skujin, Jahn Quandt, Gust Eglihs, Mahrtin Ohsolin, atraschanas kahrtâ par arestanteem scheit peesuhtiht gribeht.

Blohmes pagast-wldibâ, tai 15. Februar 1879.
Nr. 53. 1

Wiseem Jurgumuischas pagasta lohzekkeem tohp zaur scho sinams darihts, ka wiseem teem, kuri sawas krohna- un pagasta-nodohschanas katrâ gadâ 1. pusi lihds 1. März un 2. pusi lihds 1. Dezember ne-nomaksahs, — buhs schahs prozentes par katru rubli, pehz weetneeku pulka spreeduma jamaksâ. Nr. 51. 1

Jurgumuischas pag.-wald., 14. Februar 1879.

Прокламы. Proclama.

Von Einem Edlen Rathe der Kaiserlichen Stadt Dorpat wird desmittelst zur öffentlichen Kenntniß gebracht, daß, nachdem der hiesige Kaufmann C. E. Thomson sich für zahlungsunfähig erklärt und bonis seinen Gläubigern cedirt hat, über das Vermögen des genannten Kaufmanns 2. Gilde C. E. Thomson der General-Concurs eröffnet worden ist. In Folge dessen werden alle diejenigen Personen, welche an den Cridar C. E. Thomson oder an dessen Vermögen irgend welche Ansprüche, Forderungen resp. Rechte, wie namentlich Pfandrechte, geltend machen wollen, desmittelst aufgefordert und angewiesen, solche Ansprüche, Forderungen und Rechte binnen der peremtorisch anberaumten Frist von sechs Monaten, also spätestens bis zum 14. August c. in gesetzlicher Weise anher anzumelden und zu begründen.

An diese Ladung knüpft der Rath die ausdrückliche Verwarnung, daß alle Diejenigen, welche die Meldung ihrer resp. Ansprüche, Forderungen und Rechte binnen der anberaumten Präclusivfrist verabsäumen sollten, präcludirt und in diesem Concursverfahren nicht weiter gehört, sondern gänzlich abgewiesen werden sollen. Gleichzeitig werden alle Diejenigen, welche dem Gemeinschuldner C. E. Thomson verschuldet sein oder ihm gehörige Effecten in Verwahr haben sollten, desmittelst angewiesen, ihre Schulden entweder direct bei diesem Rathe oder an dem zum Curator und Contradictor der Thomsonschen Concursmasse constituirten Herrn Hofgerichts-Advocaten G. Block sofort zu bezahlen und beziehungsweise über die in Verwahr befindlichen Gegenstände unverzüglich Mittheilung zu machen, widrigenfalls die Contravenienten des in dieser Hinsicht vorgeschriebenen gesetzlichen Verfahrens gewärtig sein mögen. Nr. 224. 2

Dorpat-Rathaus, am 14. Februar 1879.

Zufolge Protocollverfügens Eines Edlen Lemsalschen Raths, soll das hierselbst asservirte Testament des kürzlich verstorbenen Collegien-Registrators Alexander Schmidt allhier im Rathe am 26. März c., 12 Uhr Mittags, zur allgemeinen Wissenschaft öffentlich verlesen werden; als welches allen Interessenten mit der Eröffnung bekannt gemacht wird, daß Diejenigen, welche wider das Testament aus irgend einem Rechtsgrunde etwa Einwendungen oder Einsprache zu erheben gesonnen sein sollten, solche ihre Einsprache oder Einwendungen sub poena praeclusi et perpetui silentii innerhalb der peremtorischen Frist von einem Jahr und sechs Wochen, von der oberwähnten öffentlichen Verlesung des Testaments an gerechnet, wird sein bis zum 7. Mai 1880, hierselbst bei dem Lemsalschen Rathe ordnungsmäßig zu verlautbaren und demnächst in rechtlicher Grundlage ausführig zu machen verbunden sind. Nr. 566. 1

Lemsal-Rathhaus, den 12. Februar 1879.

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen &c. thut das Wenden-Walksche Kreisgericht hiermit zu wissen: demnach der Jacob Reichhold, als Besitzer des im Walkschen Kreise und Tirsenschen Kirchspiele unter dem Gute Lysohn belegenen Grundstücks Gruschle hierselbst nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Art darüber zu erlassen, daß nachstehend aufgeführtes, zum Gehorchslande des obengenannten Gutes gehöriges Grundstück dem untengenannten Käufer dergestalt mittelst bei diesem Kreisgericht beigebrachten Kaufcontracte übertragen worden ist, daß das hier aufgeführte Grundstück, mit allen Gebäuden und Appertinentien, dem resp. Käufer als freies von allen auf dem Gute ruhenden Hypotheken und Forderungen unabhängiges Eigenthum für ihn und seine Erben und Erb- wie Rechtsnehmer angehören soll, als hat das Wenden-Walksche Kreisgericht solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme der adeligen Güter-Credit-Societät und sonstiger ingrossarischer Gläubiger, deren Rechte und Ansprüche unalterirt bleiben, welche auch aus irgend einem Grunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschlossene Veräußerung und Eigenthumsübertragung genannten Gesindes, sammt allen Gebäuden und sonstigen Appertinentien, formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb sechs Monaten a dato dieses Proclams, bei diesem Kreisgericht mit solchen ihren vermeintlichen Forderungen, Ansprüchen und Einwendungen gehörig anzugeben, selbige zu documentiren und auszuführen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß das genannte Grundstück nebst allen Gebäuden und Appertinentien als selbstständiges Hypothekenstück constituirt, dem resp. Käufer als alleiniges von allen Hypotheken des Hauptgutes freies Eigenthum erb- und eigenthümlich adjudicirt werden soll, und zwar:

Gruschle, groß 19 Thlr. 32 Gr., auf den Lysohnschen Bauer Krusting Reichold, für den Preis von 4000 Rbl. S. Nr. 34. 2

Wenden, den 25. Januar 1879.

Kad tas pee Saikowas pagasta peederigs kalejs Peter Wagel parahdu dehl konkursê kritis, tad wisi wina parahdu deweji un parahdu nehmeji usaizinati teek, eeksch treju mehneschu laika, no apakschrakstitas deenas skaitot, t. i. lihdsi 14. Mai 1879, pee schahs pagasta teesas peeteiktees, jo wehlak neweens wairs netiks klausihts, bet pehz likkumeem isdarihts. Nr. 4. 1

Saikowas pagast-teesa, tani 14. Februar 1879.

Keiseriska 2. Zehsu draudses-teesa ir schejeenes agraka Reku-saimneeka Andres Schmidt konkursei leetu atkal pee schahs teesas pahrmeklehtnoraidijuse, tamdehl tohp katris, kam taj leetâ kahda daliba, beigas reis usaizinats, 8. Merz sch. g. pee schahs teesas atnahkt, — pehz schâ termina netiks wairs nekas eewehrots. Nr. 27. 1

Weetalwas walsts-teesâ, 16. Februar 1879.

Торги. Torge.

Лица, желающія брать въ откупъ срокомъ съ 1. Апрѣля 1879 г. впредь на одинъ годъ:

1) мѣсто для поставки экипажей и лошадей, состоящее у новыхъ воротъ за рыночнымъ шинкомъ;
2) 7 складочныхъ мѣстъ, состоящихъ по Двинской набережной между Конюшеннымъ въѣздомъ и Карловскимъ шлюзомъ, величиною отъ 90 до 117 кв. саженъ;
3) складочное мѣсто, состоящее между Маріинскимъ мостомъ и мѣстностію, принадлежащею къ Болдерааской желѣзной дорогѣ, величиною въ 70 кв. саженъ;
4) складочныя мѣста № 4, 5, 10, 11 и 12, величиною отъ 56 до 90 кв. саженъ, состоящихъ по Двинской набережной между Католическимъ, Китерскимъ и Штифторскимъ въѣздами,

приглашаются симъ, явиться къ торгамъ, которые производиться будутъ въ присутствіи Рижской Коммисіи Городской Кассы 27. Февраля и 1. и 6. Марта 1879 г., въ 12 часовъ полудня, заранѣе же тѣмъ лицамъ явиться въ оную же Коммисію для разсмотрѣнія условій, до означенныхъ торговъ касающихся и представленія залоговъ. № 220. 2

Рига-ратгаузъ, 23. Февраля 1879 г.

Diejenigen, welche:

1) den Platz zum Abstellen von Fahrzeugen außerhalb der Neupforte, rechts hinter der Marktschenke,
2) die am Dünaufer zwischen der Marstallausfahrt und der Karlsschleuse belegenen 7 Stapelplätze, von 90 bis 117 □-Faden Flächenraum,
3) den Stapelplatz zwischen der Marienbrücke und dem Bolderaa-Eisenbahnterrain, groß 70 □-Faden,
4) die Stapelplätze Nr. 4, 5, 10, 11 und 12, von 56—90 □-Faden Flächenraum, am Dünaufer zwischen der Katholischen-, Küter- und Stifts-Ausfahrt belegen,

vom 1. April 1879 ab, auf ein Jahr in Pacht nehmen wollen, werden desmittelst aufgefordert, sich an den auf den 27. Februar 1. und 6. März 1879 anberaumten Ausbotsterminen, um 12 Uhr Mittags, zur Verlautbarung ihrer Meistbote, zeitig zuvor aber zur Durchsicht der Bedingungen und Bestellung der geforderten Sicherheiten, bei dem Rigaschen Stadt-Cassa-Collegium zu melden.

Riga-Rathhaus, den 23. Februar 1879.
Nr. 220. 2

Лица, желающія брать въ откупъ срокомъ съ 1. Апрѣля 1879 г. впредь на одинъ годъ:

1) береговыя и складочныя мѣста на Большомъ Клюверсгольмѣ, Фридрихсгольмѣ и Газенгольмѣ;
2) береговыя и складочныя мѣста на Бенкенсгольмѣ и Юнгфернгольмѣ;
3) Андрѣевскій островъ;

4) складочное мѣсто по набережной Двины на пространствѣ отъ цитадельнаго шлюза до улицы передъ Царскимъ садомъ;
5) взиманіе сбора за причалъ къ набережной Двины на пространствѣ отъ 1. вывода за амбарами до Коенгольмскаго пограничнаго рва;
6) взиманіе сбора за употребленіе Карловскаго и цитадельнаго шлюзовъ,

приглашаются симъ, явиться къ торгамъ, которые производиться будутъ въ присутствіи Рижской Коммисіи Городской Кассы 1., 6. и 8. Марта сего года въ 12 часовъ полудня, заранѣе же тѣмъ лицамъ явиться въ оную же Коммисію для разсмотрѣнія условій до означенныхъ торговъ касающихся и представленія залоговъ. № 221. 2

Рига-ратгаузъ, 23. Февраля 1879 г.

Diejenigen, welche:
1) die Ufer- und Stapelplätze auf Groß- und Klein-Friedrichs- und Hasenholm,
2) die Ufer- und Stapelplätze auf Benkens- und Jungfernholm,
3) den Andreasholm,
4) den Uferstapelplatz von der Citadellschleuse bis zur Straße vor dem Kaiserl. Garten,
5) die Erhebung der Uferabgaben vom 1. Wensel hinter den Ambaren bis zum Kojenholmschen Grenzgraben,
6) die Erhebung der Abgaben für die Benutzung der Carls- und Citadellschleusen,

vom 1. April ab, auf ein Jahr in Pacht nehmen wollen, werden desmittels aufgefordert, sich an den auf den 1., 6. und 8. März d. J. anberaumten Ausbotsterminen, um 12 Uhr Mittags, zur Verlautbarung ihrer Meistbote, zeitig zuvor aber zur Durchsicht der Bedingungen und Bestellung der geforderten Sicherheiten bei dem Rigaschen Stadt-Cassa-Collegium zu melden.

Riga-Rathhaus, den 23. Februar 1879.
Nr. 221. 2

Рижская Коммисія Городской Кассы симъ приглашаетъ лицъ желающихъ принять на себя производство работъ потребныхъ по починкѣ по большому Двинскому плоповчему мосту, мосту для разгрузки соли и амбарнаго моста, равно какъ и поставку нужныхъ для производства таковыхъ работъ матеріаловъ, явиться къ торгамъ, которые производиться будутъ въ присутствіи Рижской Коммисіи Городской Кассы 27. Февраля и 1. и 6. Марта сего года, въ 12 часовъ полудня, заранѣе же тѣмъ лицамъ явиться въ оную же коммисію для разсмотрѣнія условій, до означенныхъ торговъ касающихся и вноса залоговъ. № 201. 1

Рига-ратгаузъ, 22. Февраля 1879 г.

Von dem Rigaschen Stadt-Cassa-Collegio werden Diejenigen, welche die Bewerkstelligung der erforderlichen Reparaturen an der großen Dünafloß-, Salz- und Ambarenbrücke, sowie die Anlieferung der zu diesen Arbeiten nöthigen Materialien übernehmen wollen, desmittelst aufgefordert, sich an den auf den 27. Februar und 1. und 6. März c. anberaumten Ausbotsterminen bis 12 Uhr Mittags, zur Verlautbarung ihrer resp. Mindestforderungen, zeitig zuvor aber zur Durchsicht der Bedingungen und Bestellung der geforderten Sicherheiten beim Rigaschen Stadt-Cassa-Collegium melden zu wollen.

Riga-Rathhaus, den 22. Februar 1879.
Nr. 201. 1

Въ Комитетѣ Рижскаго Военнаго Госпиталя назначенъ изустный и посредствомъ запечатанныхъ объявленій рѣшительный торгъ 13. Марта 1879 г. въ 12 часовъ дня, на отдачу съ подряда очистки нечистотъ изъ госпитальныхъ отхожихъ мѣстъ и мусорныхъ ямъ на срокъ отъ 1 до 4 лѣтъ включительно.

Желающіе торговаться, могутъ видѣть кондиціи въ канцеляріи означеннаго госпиталя ежедневно отъ 9 часовъ утра до 2 часовъ пополудни, кромѣ табельныхъ и воскресныхъ дней до окончанія торга, а въ самый день торга имѣютъ предъявить документы о званіи и на право вступленія въ торги и обязательства съ казною и узаконенный залогъ подъ неустойку.

Залоги принимаются всѣ дозволенные закономъ.

Объявленія о желаніи участвовать на торгахъ и упомянутые документы, какъ равно и свидѣтельства, служащія залогами для обезпеченія подряда и довѣренности, по которымъ свидѣтельства ввѣряются владѣльцами имѣній, кому либо для представленія имѣній въ залогъ по обязательствамъ съ казною должны быть на русскомъ языкѣ; если же они писаны на нѣмецкомъ, то долженъ быть приложенъ переводъ ихъ на русскій языкъ, засвидѣтельствованный установленнымъ порядкомъ; въ противномъ случаѣ таковыя не будутъ приняты. № 463. 1

Von Einem Kaiserlichen Pernau-Fellinschen Kreisgerichte wird hierdurch bekannt gemacht, daß auf die desfallsige Unterlegung des Schloß Helmetschen Gemeindegerichts, das im Fellinschen Kreise und Helmetschen Kirchspiele, unter dem Gute Schloß Helmet belegene, 37 Thaler 73 Groschen oder 279 Lofstellen 13 Kappen große, mit einer Pfandbriefsschuld von 2800 S.-Rbl. belastete Grundstück Noor Purde Nr. 9 sammt Appertinentien am 27. März 1879 und am 28. März 1879 zu gewöhnlicher Sitzungszeit dieser Behörde, unter nachstehenden Bedingungen, zum öffentlichen Ausbot hierselbst gestellt werden soll:

1) daß der Meistbieter sogleich nach erhaltenem Zuschlage 200 Rbl. S. von der Meistbotsumme, den Rest — mit Ausnahme des Pfandbriefsdarlehns — nebst Weilrenten à 5% aber binnen drei Wochen, vom Tage des qu. Zuschlages gerechnet, bei diesem Kreisgerichte und gleichzeitig die Kosten der Meistbotstellung, des Zuschlages, sowie Erwerbes überhaupt, in der Canzlei dieser Behörde zu liquidiren habe;
2) daß der Meistbieter das Grundstück Noor Purde Nr. 9 sammt Appertinentien, in dem zur Zeit der Uebergabe befindlichen Zustande, nach erhaltenem Zuschlage, am 23. April 1879, zu empfangen habe, ohne irgend eine Schadloshaltung aus der Meistbotsumme verlangen zu dürfen;
3) daß der Meistbieter verpflichtet sein soll, nicht nur das vorgeschriebene Reversal darüber, daß die Rechte und Ansprüche der livländischen adeligen Güter-Credit-Societät an dieses Grundstück nebst Zubehörungen, rücksichtlich der auf demselben ruhenden Pfandbriefsschuld, auch fortan unalterirt verbleiben, unweigerlich zu unterzeichnen, sondern auch den betreffenden Adjudicationsabscheid corroboriren und sich das Grundstück qu. förmlich zuschreiben zu lassen;
4) daß im Falle der unterlassenen Erfüllung einer der vorstehenden Bedingungen das bezeichnete Grundstück sofort und ohne Weiteres für Rechnung und Gefahr des resp. Meistbieters aufs Neue zum öffentlichen Ausbot gestellt und versteigert werden wird.

Das zu dem Grundstücke gerechnete Inventar wird durch das Schloß Helmetsche Gemeindegericht am 6. April 1879, Vormittags, an Ort und Stelle meistbietlich versteigert werden und ist genanntes Gemeindegericht auch diesseits angewiesen worden, das qu. Grundstück den etwaigen Kaufliebhabern zu zeigen.

Publicatum, Fellin-Kreisgericht, den 31. Januar 1879.
Nr. 110. 1

Отъ С.-Петербургскаго Губернскаго Правленія объявляется, что во исполненіе указа Правительствующаго Сената, для удовлетворенія долговъ коллежскаго регистратора Ермилія Дементьева Борисовича: С.-Петербургской Сохранной Казнѣ 21582 руб. 80 коп., разныхъ недоимокъ 7313 руб. и частнаго въ суммѣ 349 руб. 70 коп., будетъ вновь продаваться съ публичныхъ торговъ принадлежащее Борисовичу недвижимое имѣніе, называемое Іохимово, состоящее Могилевской губерніи, Рогачевскаго уѣзда 2 стана, въ коемъ состоитъ земли разнаго качества 1659 дес. 2299 саж., въ томъ числѣ неудобной 75 дес. 2299 саж. и разное деревянное строеніе, какъ то: господскій домъ и хозяйственныя службы, фруктовый садъ, оцѣнено въ 5850 руб.

Продажа эта будетъ производиться въ срокъ торга 4. Мая 1879 г. съ переторжкою чрезъ три дня, въ присутствіи С.-Петербургскаго Губернскаго Правленія, въ которомъ желающіе могутъ разсматривать опись и другія бумаги, до продажи сей и публикаціи относящіяся. № 306. 2

Отъ С.-Петербургскаго Губернскаго Правленія объявляется, что во исполненіе указа Правительствующаго Сената, для удовлетворенія казеннаго взысканія по Интендантскому вѣдомству, въ суммѣ 61597 р. 66¾ к. будутъ вновь продаваться съ публичныхъ торговъ принадлежащіе купцу Берки Нехамьеву Гинзбургу, два каменныхъ двухъ-этажныхъ дома, съ таковымъ же флигелемъ, состоящія Могилевской губерніи въ городѣ Оршѣ, 1 части, по С.-Петербургской шоссейной улицѣ, подъ № 2 и 8; дома и флигель крыты желѣзомъ, — одинъ длиною 9, а шириною 6 саж. 1¼ арш., другой длиною 9⅙ саж., а шириною 3⅓ саж., и флигель длиною 5, а шириною 3 саж., земли принадлежитъ 400½ квадратныхъ саж., оцѣнены въ 2283 р. 52 к.

Продажа эта будетъ производиться въ срокъ торга 4. Мая 1879 г., съ переторжкою чрезъ три дня, въ присутствіи С.-Петербургскаго Губернскаго Правленія, въ которомъ желающіе могутъ разсматривать опись и другія бумаги, до продажи сей и публикаціи относящіяся. № 331. 2

Лифл. Вице-Губернаторъ: **Тобизенъ.**

Секретарь К. Ястржембскій.

Неоффиціальная Часть. Nichtofficieller Theil.

Achter Jahres-Rechenschaftsbericht

der

Actien-Gesellschaft der Central-Waaren-Dépôts in Riga

pro 31. December 1878.

Gewinn- und Verlust-Conto.

Debet. — Credit.

Verluste.	Rbl.	K.
An Gagen-Conto:		
für gezahlte Gagen . . .	1,000	—
„ Unkosten-Conto:		
für das Schmieren d. Winden, Bereinigen der Strassen, Inserate u. kleine Ausgaben	608	54
„ Renten-Conto:		
für Zinsen	122	69
„ Assecuranz-Conto:		
für Assecuranz pro 1878 . .	301	96
„ Stadt-Abgaben:		
für sämmtliche Stadtabgaben	2,060	14
„ Immobilien-Steuer:		
an die Steuerverwaltung . .	475	67
„ Remonte-Conto:		
für Reparatur der Speicher-Dächer, Winden etc. . . .	367	60
„ Dividenden-Conto:		
7% als Dividende pro 1878 von 264,000 Rbl. des eingezahlten Actien-Capitals, aus dem Reingewinn von 21,544 R. 22 Kop.	18,480	—
„ Reservecapital-Conto:		
für den nicht zur Vertheilung kommenden Rest	3,064	22
	26,480	82

Gewinne.	Rbl.	K.
Per Miethen-Conto:		
Miethen-Einnahme pro 1878	26,480	82
	26,480	82

Bilanz-Conto.

Debet. — Credit.

Activa.	Rbl.	K.
An Speicher-Conto:		
Kostenpreis erbauter 7 Speicher im neuen Ambarenviertel incl. Ankaufswerth der Grundstücke 198,039 R. 25 K. desgl. 5 Speicher in Mühlgraben . . 98,043 „ 15 „	296,082	40
„ Börsenbankscheine:		
vorhanden im Betrage von .	9,900	—
„ Renten-Conto:		
für an den Börsenbankscheinen pro 31. December c haftende Zinsen	130	9
„ Assecuranz-Conto:		
vorausbezahlte Feuerversicherungs-Prämie . 595 R. 31 K. und für Mühlgraben . . . . 508 „ 4 „	1,103	35
„ Cassa-Conto:		
Baarbestand	989	75
„ Giro-Conto:		
bei der Börsenbank . . .	7,500	—
	315,705	59

Passiva.	Rbl.	K.
Per Atiencapital-Conto:		
für eingezahlte	264,000	—
„ Stadt-Cassa-Collegium:		
für erstandene 7 Bauplätze noch zu zahlen, laut Tilgungsplan	19,198	37
„ Renten-Conto:		
für zu zahlende Zinsen von 19,198 R. 37 K. vom 1. April bis 31 December 1878 à 4 pCt	575	95
„ Miethen-Conto:		
für pränumerirte Miethe . .	3,236	9
„ Dividenden-Conto:		
7% als Dividende pro 1878 von 264,000 R. aus dem Reingewinn von 21,544 R. 22 Kop.	18,480	—
„ Reservecapital-Conto:		
Vortrag am 1. Jan. 1878 . . . . . 7150 R. 96 K. hierzu aus dem Reingewinn pro 1878 den nicht zur Vertheilung kommenden Rest . . 3064 „ 22 „	10,215	18
	315,705	59

Riga, den 31. December 1878.

Das Directorium:

Ed. Bornhaupt. Alfred Armitstead. C. Zander. C. G. Westberg. Henry Thoms.

Rendant G. Treymann.
Buchhalter W. Boettcher.

Die vollkommene Uebereinstimmung obiger Rechenschaft mit den Büchern und Belegen der Actien-Gesellschaft der Central-Waaren-Dépôts in Riga bescheinigen die Revidenten

Riga, den 23. Februar 1879.

G. Hollander. H. Kröger.

Рижскій Дамскій Комитетъ общества попеченія о раненыхъ и больныхъ воинахъ доводитъ до всеобщаго свѣдѣнія, что на свѣтлой недѣлѣ въ залѣ Рижскаго замка будетъ учрежденъ

БАЗАРЪ,

доходъ съ коего будетъ обращенъ въ пользу пріюта сестеръ милосердія, о предстоящемъ учрежденіи коего было объявлено въ газетахъ 13. Февраля. Комитетъ покорнѣйше проситъ всѣхъ вообще благотворителей, а въ особенности членовъ общества, содѣйствовать успѣху этого предпріятія.

Приношенія на этотъ предметъ принимаютъ нижеслѣдующія принадлежащія къ Комитету дамы:

Баронесса Икскуль-Гильденбандтъ, въ замкѣ.
г-жа **Мандерштернъ**, Александровскій бульваръ домъ Транзе № 6.
г-жа **фонъ Беркгольцъ**, Николаевская улица № 2.
г-жа **фонъ Брюммеръ**, Николаевская улица № 31.
Баронесса Вольфъ-Стомерзе, Николаевская улица № 13.
Баронесса Вольфъ-Кальнемойзе, валовая ул. № 2 домъ Рейнгольда.
г-жа **фонъ Гессъ**, Известковая ул. въ внутр. городѣ № 8.
г-жа **Камарина**, Господская улица домъ Камарина № 1.
г-жа **Кауль**, больш. Песочная улица № 36.
г-жа **Менцендорфъ**, Царевича бульваръ № 7.
г-жа **Попова**, Поповская дамба № 6.
г-жа **фонъ Рейнгольдъ**, Царевича бульваръ № 21.
г-жа **фонъ Рейхардъ**, Бастейный бульваръ, домъ Пандера № 6.
г-жа **фонъ Тобизенъ**, городская Новая улица № 16.
г-жа **фонъ Транзе**, Александровскій бульваръ № 6.
г-жа **К. И. Шутова**, Петербургскій форштадтъ Кузнечная улица № 32.

Das **Rigasche Damen-Comité der Gesellschaft zur Pflege verwundeter und kranker Krieger** bringt hiermit zur Kenntniß des Publicums, daß in der Osterwoche im Rigaschen Schloß-Saale ein

Bazar

stattfinden wird, dessen Ertrag zur Gründung des bereits am 13. Februar in den Zeitungen angekündigten Asyls für Krankenpflegerinnen verwandt werden soll, und bittet die örtliche Einwohnerschaft, besonders die Mitglieder der Gesellschaft des rothen Kreuzes, um freundliche Unterstützung dieses Unternehmens.

Darbringungen zu diesem Zwecke werden in Empfang genommen von den zum Comité gehörenden Damen:

Frau **Baronin Uexküll-Güldenbandt**, im Rigaschen Schlosse.
Fräulein **von Manderstjerna**, Alexander-Boulevard Haus Transehe Nr. 6.
Fräulein **von Brümmer**, Nicolaistraße Nr. 31.
Frau **Staatsräthin von Berkholtz**, Nicolaistr. Nr. 2.
Frau **Staatsräthin von Heß**, städt. Kalkstr. Nr. 8.
Frau **Consul Kamarin**, Herrenstraße Haus Kamarin Nr. 1.
Frau **Flora Kaul**, Sandstraße Nr. 36.
Frau **R. Mentzendorff**, Thronfolger-Boulevard Haus Mentzendorff Nr. 7.
Frau **Alexander Kusm. Popow**, Popowsdamm Nr. 6.
Frau **Obristin von Reichardt**, Bastei-Boulevard Haus Pander Nr. 6.
Frau **von Reinhold**, Thronfolger-Boulevard, Haus von Reinhold Nr. 21.
Frau **K. J. Schutow**, Petersburger Vorstadt, Schmiedestraße Nr. 32.
Frau **von Tobiesen**, Neustraße Nr. 16.
Frau **von Transehe**, Alexander-Boulevard Haus v. Transehe Nr. 6.
Frau **Baronin Wolf-Kalnemoise**, Wallstraße, Haus von Reinhold, Nr. 2.
Frau **Baronin Wolff-Stomersee**, Nicolaistr. Nr. 13.

Stand

der am 1. Juni 1873 eröffneten

Rigaer Stadt-Disconto-Bank

am 28. Februar 1879.

Activa.				
Darlehen gegen Werthpapiere und Waaren	1,195,191	Rbl.	45	K.
Wechsel-Portefeuille	692,056	„	33	„
Werthpapiere	188,458	„	55	„
Zinsen auf Einlagen	60,408	„	17	„
Inventarium	8,857	„	42	„
Unkosten	27,801	„	64	„
Diverse Debitores	707,333	„	22	„
Cassabestand	42,628	„	36	„
Giro-Conto b. anderen Banken .	158,000	„	—	„
Summa	3,080,735	Rbl.	14	K.

Passiva.				
Grundcapital	242,084	Rbl.	97	K.
Reservecapital	46,334	„	85	„
Einlagen	2,034,663	„	42	„
Zinsen auf Werthpapiere . . .	19,353	„	97	„
Zinsen und Provision . . .	170,484	„	12	„
Diverse Creditores	135,342	„	61	„
Giro-Conti	432,471	„	20	„
Summa	3,080,735	Rbl.	14	K.

Die laut § 19 des Statuts der Rigaer Stadt-Disconto-Bank vorgeschriebene Revision hat am 31. Januar stattgehabt und sind die Cassa, Documente und Unterpfänder mit den Büchern übereinstimmend befunden worden.

Das Directorium der Rigaer Stadt-Disconto-Bank.

Nachstehende örtliche Legitimationen sind von den Eigenthümern als verloren aufgegeben u. werden daher die etwaigen Finder derselben hiedurch aufgefordert, diese Legitimationen ungesäumt bei dem Rigaschen Passbüreau, resp. bei der Steuer-Verwaltung abzuliefern.

Das Paßbüreaubillet des zum Gute Kabillen verzeichneten Jahne Ans Saue, d. d. 24. Juli 1878 Nr. 6257, giltig bis zum 23. April 1879.

Das Paßbüreaubillet des zur Colonie Hirschenhof verzeichneten Gustav Adolf Horst, d. d. 24. Februar 1878 Nr. 2060, giltig bis zum 26. October 1878.

Die von der Rigaschen Steuer-Verwaltung dem Rigaschen Bürgerokladisten Wonifanty Iwanow Federow am 5. Januar 1876 Nr. 949 ertheilte, bis zum 1. März giltige Legitimation.

Редакторъ А. Клингенбергъ.

Типографія Губернскаго Управленія (въ замкѣ) — Дозволено цензурою. Рига, 2. Марта 1879 года.